

**PLAY FAIR  
AT THE OLYMPICS**

# NEWS

→ [www.fairolympics.org](http://www.fairolympics.org)

## Celebrate the Olympics spirit – Don't violate it Respect workers rights in the sportswear industry

The current world record for the women's marathon is 2 hours, 15 minutes, and 25 seconds. Whoever holds this record is set to receive hundreds of thousands of euros in sponsorship. Meanwhile, an anonymous worker in a sportswear factory in Asia breaks a record every day. In 2 hours, 15 minutes, and 25 seconds she will make 9 shirts. For this achievement, she will get only 70 euro cents.



The modern Olympic games represent the pinnacle in human achievement and fair play. This year the International Olympic Committee (IOC) launched its 'celebrate humanity' campaign in the run up to games to persuade us that the Olympic ideal extends well beyond the track and field - in fact to the whole of humanity.

The modern Olympic games represent the pinnacle in human achievement and fair play. This year the International Olympic Committee (IOC) launched its 'celebrate humanity' campaign in the run up to games to persuade us that the Olympic ideal extends well beyond the track and field - in fact to the whole of humanity.

### Fair Play for sportswear workers

We agree it should, but it doesn't. When asked if, in this Olympic year, the spirit of fair play should be extended to workers who make sportswear, the IOC claimed this has nothing to do with them. It is even ignoring proposals for a mechanism to make sure that workers making Olympic-branded sportswear are doing so, free from abuse.

For the major sportswear companies, the Olympics are a global showcase to market their brands. This multibillion-dollar industry invests massively in advertising and sponsorship deals to ensure their brands are associated with the games and with successful athletes. But every day, hundreds of thousands of workers in the sportswear and sports shoes industry –most of them women—are forced to work under appalling conditions for shamefully low wages.

Early this year, the Clean Clothes Campaign, Oxfam and Global Unions published an extensively researched report on the pay and working conditions in factories supplying sportswear to brands such as Asics, Lotto, Kappa, Puma, Mizuno, Fila, and Umbro.

### Unhealthy working conditions, low wages and workers' rights violated

The findings make disturbing reading. Cruelty and abuse are all too frequently suffered by the workers. This report reveals that sportswear brands put their suppliers under pressure with tight deadlines and low wholesale prices.

In a disturbing number of cases wages are below the subsistence level, housing is unsanitary, workers are prevented from setting up trade unions, working conditions are unhealthy, and production demands continuously increase, under threat of dismissal, leading to forced and unpaid overtime.

### Wage of € 0,70 for shirt of € 70

The same story applies to many suppliers of sportswear and sports shoes, especially in Asia and Eastern Europe. Labour laws that might grant these workers rights are often circumvented. In many factories wages are too low for workers to live decently. We have documented cases where less than 1% of the cost of a 70 euro sport shirt or a 90 euro pair of sports shoes goes to workers wages.



In the 5 months since the launch of this campaign, we've got the attention of the entire sportswear sector. But we still need to put pressure on the sportswear companies and the International Olympic Committee to get them to move forward on a convincing programme for change.

sportswear companies and the International Olympic Committee to get them to move forward on a convincing programme for change.

**Join us and use your voice to ensure a fair Olympics. Find out more and download the report at [www.fairolympics.org](http://www.fairolympics.org)**



### What can you do about it? Join the Play Fair at the Olympics Campaign!!

Are you a consumer, a fan or a concerned citizen? If so, you have power and can join the world biggest ever sportswear campaign. It is currently active in over 30 countries, was introduced as a bill in the US Congress, had a resolution passed in the European Parliament, has ½ a million supporters, including several world famous athletes, and received unprecedented media coverage. This campaign demands joint action from the major players in the industry. The IOC and major sportswear brands have the power to make changes in the industry - all they need is your encouragement.

- advertisement -

## LOOKING FOR

**Young women for long working days for low pay  
Experience not necessary**

### JOB REQUIREMENTS

- Must be able to work abnormally fast
- get by on little sleep
- not complain about your salary
- never have sick children
- be willing to work through the night without pay
- not want to become part of a trade union
- be content with little money, and possess an obedient character.

**On taking up the job, you will be obliged to sign a statement that declares you are being treated well and receive decent wages. In case the workplace is inspected, you are not allowed to speak up.**

- advertisement -



PLAY FAIR  
AT THE OLYMPICS

# NEWS

→ [www.fairolympics.org](http://www.fairolympics.org)

## Γιορτάστε το πνεύμα των Ολυμπιακών Αγώνων - Μη το παραβιάζετε! Σεβαστείτε τα δικαιώματα των εργαζομένων στην βιομηχανία αθλητικών ειδών ένδυσης!

### ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:

Νέες γυναίκες για πολύωρη καθημερινή εργασία με χαμηλή αμοιβή. Δεν απαιτείται εμπειρία.

#### ΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ :

Να μπορούν να δουλεύουν αφύσικα γρήγορα, να χρειάζονται λίγο ύπνο, να μην παραπονούνται για τις αμοιβές τους, να μην αρρωσταίνουν τα παιδιά τους, να δέχονται νυχτερινή εργασία χωρίς αμοιβή, να μην συνδικαλιζονται, να ικανοποιούνται με λίγα λεφτά και να έχουν υπάκουο χαρακτήρα.

Με την πρόσληψη τους θα πρέπει να υπογράψουν μια δήλωση στην οποία θα βεβαιώνουν ότι τυγχάνουν καλής μεταχείρισης και αμειβονται αξιοπρεπώς. Σε περίπτωση έλεγχου ή επιθεώρησης του εργασιακού χώρου δεν επιτρέπεται να λάβουν το λόγο.

(Σκίστε την κάρτα)

Το ρεκόρ Μαραθωνίου δρόμου γυναικών σήμερα είναι 2 ώρες 15 λεπτά και 25 δευτερόλεπτα. Η οποιαδήποτε κάτοχος του ρεκόρ αυτού μπορεί να δεχτεί χορηγίες εκατοντάδων χιλιάδων ευρώ.



Μια ανώνυμη εργάτρια σε μια βιομηχανία κατασκευής αθλητικών ενδυμάτων στην Ασία σπάει ένα ρεκόρ κάθε μέρα. Σε 2 ώρες 15 λεπτά και 25 δευτερόλεπτα κατασκευάζει 9 πουκάμισα. Για την επίδοση της αυτή όμως θα πάρει μόνο 70 λεπτά.

Οι σύγχρονοι Ολυμπιακοί αγώνες αντιπροσωπεύουν το αποκορύφωμα του ανθρώπινου επιτεύγματος και το «ευ αγωνίζεσθαι». Η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή (IOC) ενόψει των αγώνων ξεκίνησε την καμπάνια της με σύνθημα «γιορτάζουμε την ανθρωπότητα» για να μας πείσει ότι το Ολυμπιακό ιδεώδες επεκτείνεται πέρα από τον στίβο και το γήπεδο, ουσιαστικά στο σύνολο της ανθρωπότητας.

### Τίμιο παιχνίδι για τους εργαζόμενους στις εταιρίες αθλητικών ειδών

Συμφωνούμε ότι πρέπει να είναι έτσι, αλλά δεν είναι. Στο ερώτημα αν το πνεύμα του «ευ αγωνίζεσθαι» πρέπει να επεκταθεί στους

εργαζόμενους που κατασκευάζουν αθλητικά ρούχα για τους Ολυμπιακούς Αγώνες, η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή υποστήριξε ότι αυτό δεν την αφορά. Επιπλέον αγνοεί προτάσεις για τη δημιουργία μηχανισμού ο οποίος θα διασφάλιζε την προστασία των εργαζομένων στη βιομηχανία κατασκευής ολυμπιακών ειδών από καταχρηστικές πρακτικές.



Για τις μεγάλες εταιρείες αθλητικών ειδών ένδυσης οι Ολυμπιακοί Αγώνες αποτελούν μία παγκόσμια βιτρίνα για να πωλήσουν τις φίρμες τους. Η πολλών

δισεκατομμυρίων δολαρίων βιομηχανία, επενδύει μαζικά στην διαφήμιση και στις συμφωνίες χορηγίας για να συνδεθούν οι φίρμες τους με τους αγώνες και τους επιτυχημένους αθλητές. Κάθε ημέρα όμως εκατοντάδες χιλιάδες εργαζόμενοι στην βιομηχανία αθλητικών ενδυμάτων και υποδημάτων – στην πλειοψηφία τους γυναίκες, αναγκάζονται να εργαστούν κάτω από αποκρουστικές συνθήκες για επείσχυτα χαμηλές αμοιβές.

Στις αρχές του χρόνου, η Καμπάνια για Καθαρά Ρούχα (The Clean Clothes Campaign), η Oxfam και τα συνεργαζόμενα Παγκόσμια Συνδικάτα (Global Unions) δημοσίευσαν - μετά από εκτεταμένη έρευνα - έκθεση για τις αμοιβές και τις συνθήκες εργασίας σε εργοστάσια που προμηθεύουν αθλητικά ρούχα σε φίρμες όπως η Asics, η Lotto, η Kappa, η Puma, η Mizuno, η Fila και η Umbro.

### Ανθυγιεινές συνθήκες εργασίας, χαμηλές αμοιβές και παραβίαση των εργασιακών δικαιωμάτων

Τα ευρήματα είναι ανησυχητικά. Οι εργαζόμενοι αντιμετωπίζουν πολύ συχνά σκληρότητα και καταπίεση. Η έκθεση αποκαλύπτει ότι οι μεγάλες εταιρείες, πιέζουν ασφυκτικά τους προμηθευτές με περιοριστικές προθεσμίες και χαμηλές χονδρικές τιμές. Σε ανησυχητικά πολλές περιπτώσεις, οι αμοιβές είναι κάτω από το επίπεδο διαβίωσης, η στέγαση είναι ανθυγιεινή, όπως και οι συνθήκες εργασίας, η ίδρυση συνδικάτων παρεμποδίζεται, ενώ οι απαιτήσεις της παραγωγής συνεχώς εντείνονται, οδηγώντας κάτω από την απειλή απόλυσης σε αναγκαστικές και μη αμειβόμενες υπερωρίες.

### Αμοιβή 0,70€ για μια μπλούζα αξίας 70€

Η ιστορία είναι η ίδια στις περισσότερες μεγάλες εταιρείες αθλητικών ειδών ιδιαίτερα στην Ασία και την Ανατολική Ευρώπη. Η εργατική νομοθεσία που θα μπορούσε να διασφαλίσει τα δικαιώματα των εργαζομένων αυτών συχνά καταστρατηγείται. Στα περισσότερα εργοστάσια οι πολύ χαμηλοί μισθοί δεν επιτρέπουν καν στους εργαζόμενους μια αξιοπρεπή διαβίωση. Καταγράψαμε περιπτώσεις όπου οι αμοιβές των εργαζομένων αντιστοιχούν σε λιγότερο από 1% του κόστους ενός αθλητικού πουκάμισου δηλ. 70 ευρώ ή ενός ζευγαριού αθλητικών παπουτσιών δηλ. 90 ευρώ.

Στους 5 μήνες που μεσολάβησαν από το ξεκίνημα της καμπάνιας μας, καταφέραμε να προσελκύσουμε την προσοχή όλου του κλάδου κατασκευής αθλητικών ειδών. Πρέπει όμως να πιέσουμε περισσότερο τη βιομηχανία και τη Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή (IOC) να προχωρήσουν σε ένα πειστικό πρόγραμμα αλλαγής.

Σας καλούμε να συμμετάσχετε και χρησιμοποιήστε την φωνή σας για να διασφαλίσετε δικαίους Ολυμπιακούς Αγώνες. Περισσότερες πληροφορίες στον δικτυακό τόπο της καμπάνιας

[www.fairolympics.org](http://www.fairolympics.org)

όπου διατίθεται και η έκθεση...  
Σύνδεσμος στην Ελλάδα: Γραμματεία Νέων Γ.Σ.Ε.Ε, [youth@gsee.gr](mailto:youth@gsee.gr)

### Τι μπορεί να κάνεις γι αυτό; Να συμμετάσχεις στην Καμπάνια Play Fair – Αγωνιστείτε Δίκαια στους Ολυμπιακούς.

Είσαι καταναλωτής, οπαδός η απλά ανήσυχος πολίτης; Αν ναι, τότε έχεις δύναμη και μπορείς να συμμετάσχεις στην μεγαλύτερη παγκόσμια καμπάνια που έγινε ποτέ με θέμα τα αθλητικά είδη. Η καμπάνια έχει ενεργοποιηθεί μέχρι σήμερα σε περισσότερες από 30 χώρες, προωθεί σχετικό νομοσχέδιο στην Βουλή των Εκπροσώπων των ΗΠΑ, πέρασε ένα ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με μισό εκατομμύριο υποστηρικτές ανάμεσα στους οποίους και ορισμένοι διάσημοι αθλητές ενώ η κάλυψη από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης ήταν χωρίς προηγούμενο. Πρόκειται για μία καμπάνια που απαιτεί δράση από τους σημαντικούς παίκτες στην βιομηχανία Η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή και οι κυριότερες φίρμες αθλητικών ειδών έχουν την δύναμη να κάνουν αλλαγές στην βιομηχανία. Το μόνο που χρειάζονται είναι ενθάρρυνση από εσάς. Σας καλούμε να συμμετάσχετε και χρησιμοποιήστε την φωνή σας για να διασφαλίσετε δικαίους Ολυμπιακούς Αγώνες.

PLAY FAIR  
AT THE OLYMPICS

Mr J Rogge, President  
International Olympic Committee  
Ch Teau de Vidy  
1007 Lausanne  
Switzerland

Αξιότιμε Πρόεδρε,

Όταν αγοράζω αθλητικά είδη, θέλω να ξέρω ότι κανένας δεν υπέστη εκμετάλλευση για την παραγωγή τους. Η ενημέρωσή για την ευρύτατη εκμετάλλευση των εργατών στη βιομηχανία κατασκευής αθλητικών ειδών με έχει σοκάρει. Σύμφωνα με τις Ολυμπιακή χάρτα οι Αγώνες στοχεύουν και για «το σεβασμό των θεμελιωδών παγκόσμιων ηθικών αρχών», αλλά η ΔΟΕ δεν αναλαμβάνει τις ευθύνες της σ'ότι αφορά τους εργαζόμενους οι οποίοι παράγουν προϊόντα που φέρουν το έμβλημα των Ολυμπιακών Αγώνων.

Στο Ολυμπιακό αυτό έτος, όπου τίθεται τόσο μεγάλη αξία στο «ευ αγωνίζεσθαι», συμμετέχω και εγώ, μαζί με εργαζόμενους και καταναλωτές από όλο τον κόσμο στην προσπάθεια για να αλλαγή στη βιομηχανία κατασκευής αθλητικών ειδών. Στο πνεύμα των Ολυμπιακών Αγώνων, η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή και όλες οι εταιρείες αυτές πρέπει να αναλάβουν δράση τώρα.

Η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή πρέπει να αναλάβει τις ευθύνες της για τον τρόπο κατασκευής των επίσημων Ολυμπιακών προϊόντων. Η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή σε συνεργασία με όλους τους ενδιαφερόμενους πρέπει να διασφαλίσει σε όλα τα συμβόλαια που έχουν σχέση με τους Ολυμπιακούς Αγώνες, το σεβασμό των δικαιωμάτων των εργαζομένων.

Με τιμή

(Υπογραφή): \_\_\_\_\_

(Όνομα): \_\_\_\_\_

(Χώρα): \_\_\_\_\_

Clean Clothes Campaign

Oxfam

MAKE TRADE FAIR

GLOBAL UNIONS